

SYSTEM+



***Smerigliatrice angolare a
batteria***



Cordless angle grinder



FIG 1



Smerigliatrice angolare a batteria



AVVERTENZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per future consultazioni.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- 1) **Sicurezza dell'area di lavoro**
 - a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro scarsamente illuminate favoriscono gli incidenti.
 - b) **Evitare di utilizzare gli elettrotensili in ambienti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili generano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
 - c) **Durante l'uso degli elettrotensili,**

mantenere lontani bambini e astanti. Eventuali distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'elettrotensile.

- 2) **Sicurezza elettrica**
 - a) **La spina dell'elettrotensile deve essere adatta alla presa. Non apportare mai alcun tipo di modifica alla spina. Non utilizzare alcun tipo di spina adattatrice con elettrotensili dotati di collegamento a terra (o a massa).** Le spine non modificate e adatte alle prese riducono il rischio di scosse elettriche.
 - b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra o a massa, quali tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Il rischio di scosse elettriche aumenta quando il corpo è a contatto con elementi collegati a terra o a massa.
 - c) **Non esporre gli elettrotensili alla pioggia o all'umidità.** L'eventuale infiltrazione d'acqua all'interno di un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
 - d) **Evitare di usare il cavo**

di alimentazione per altri scopi. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, stratonare o scollegare dalla presa l'elettrotensile.

Mantenere il cavo al riparo da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi di alimentazione danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Per utilizzare un elettrotensile all'aperto, usare esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'aperto. L'uso di cavi di prolunga omologati per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.

f) Se l'uso di un elettrotensile in un ambiente umido è inevitabile, utilizzare sempre una fonte di alimentazione dotata di un interruttore differenziale di sicurezza. L'uso di un interruttore differenziale di sicurezza riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

a) È importante mantenere l'attenzione

e concentrarsi su ciò che si sta facendo, utilizzando l'elettrotensile con buon senso. Non utilizzare l'elettrotensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può causare lesioni gravi.

b) Indossare un equipaggiamento protettivo. utilizzare sempre occhiali protettivi di sicurezza. Indossando un equipaggiamento protettivo, ad esempio: maschera antipolvere, calzature di sicurezza con suola antiscivolo, casco e protezioni per l'udito, in condizioni adeguate, si riduce il rischio di lesioni personali.

c) Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile. Verificare che l'interruttore di accensione sia posizionato su off prima di collegare il cavo di alimentazione o la batteria, di sollevare o trasportare l'elettrotensile. Trasportare gli

elettrodomestici con il dito sull'interruttore di accensione o collegare all'alimentazione elettrodomestici con l'interruttore posizionato su on, favorisce il verificarsi di incidenti.

- d) **Rimuovere eventuali utensili o chiavi di regolazione prima di accendere l'elettrodomestico.** Una chiave o un altro utensile lasciato collegato ad un componente rotante dell'elettrodomestico può causare lesioni personali.
- e) **Non sporgersi durante l'uso degli elettrodomestici. Mantenersi sempre ben stabili e bilanciati.** In tal modo, è possibile mantenere un miglior controllo dell'elettrodomestico in caso di imprevisti.
- f) **Indossare abiti adeguati. evitare di indossare abiti larghi o gioielli. Mantenere capelli, abiti e guanti lontani dai componenti in movimento.** Abiti larghi, gioielli e capelli lunghi possono rimanere impigliati nei componenti in movimento.
- g) **Se gli elettrodomestici sono dotati di dispositivi per il**

collegamento di aspiratori o altri apparecchi di raccolta, verificare che questi ultimi siano collegati e correttamente utilizzati. L'uso di aspiratori riduce i rischi correlati alle polveri.

- 4) **Uso e cura degli elettrodomestici**
- a) **Non sovraccaricare gli elettrodomestici. usare l'elettrodomestico adatto per la propria applicazione.** L'uso dell'elettrodomestico adatto, consente di ottenere un lavoro migliore e più sicuro, alla velocità per cui è stato progettato.
- b) **Non usare l'elettrodomestico se l'interruttore di accensione è difettoso.** Tutti gli elettrodomestici non controllabili tramite l'interruttore di accensione e spegnimento sono pericolosi e devono essere riparati.
- c) **Scollegare la spina dalla rete di alimentazione e/o la batteria dall'elettrodomestico prima di eseguire regolazioni, sostituzione di accessori o di riporre**

- gli elettroutensili.** Tale precauzione riduce il rischio di accensioni involontarie.
- d) **Riporre gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'uso a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettroutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Effettuare tutti gli interventi di manutenzione necessari. Verificare che le parti mobili dell'elettroutensile non siano disallineate o bloccate e che non siano presenti altre condizioni in grado di limitare il corretto funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni, far riparare l'elettroutensile prima dell'uso.** Numerosi incidenti sono causati da elettroutensili non sottoposti a corretta manutenzione.
- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio sottoposti a corretta manutenzione e con taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g) **Utilizzare elettroutensili, accessori, punte, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo in considerazione le condizioni di lavoro e il risultato da ottenere.** L'uso degli elettroutensili per scopi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.
- h) **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno speciale cavo o gruppo disponibile presso il fabbricante o presso il centro assistenza.**
- 5) Assistenza**
- a) **Fare riparare l'elettroutensile esclusivamente da personale specializzato ed impiegando pezzi di ricambio originali.** In tal modo è possibile garantire che la sicurezza dell'elettroutensile sia salvaguardata.
- 6) Uso e cura del caricabatterie e delle batterie**
- a) **Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie**

specificato dal fabbricante. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria se utilizzato per un tipo diverso può causare rischio d'incendio.

- b) Gli elettroutensili devono essere utilizzati esclusivamente con le batterie specificatamente indicate. L'uso di qualsiasi altro tipo di batterie può creare rischio di lesioni e incendio.
- c) Quando la batteria non viene utilizzata, mantenerla lontana da oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare una connessione fra un terminale e l'altro. Mandare in corto entrambi i terminali può causare ustioni o un incendio.
- d) In condizioni di errata conservazione, può fuoriuscire del liquido dalle batterie; evitarne il contatto. Se si verifica un contatto accidentale, sciacquare con acqua. Inoltre, se il liquido viene a contatto con gli

occhi, contattare un medico. Il liquido fuoriuscito dalle batterie può causare irritazioni o ustioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i simboli seguenti:

	Leggere attentamente le istruzioni
	Esclusivamente per uso in ambienti interni.
	Conforme alle normative europee
	Classe II – doppio isolamento Non ha bisogno di presa a terra.
	Avviso del pericolo di infortunio con danno alla persona perdita della vita o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni.
	Trasformatore con isolamento di sicurezza.
	Interruttore di esclusione.
	Indossare occhiali di sicurezza e cuffia di protezione

	Indossare mascherina di sicurezza per la protezione dell'apparato respiratorio.
	Non bruciare la batteria.
	Non esporre il caricabatterie e la batteria a temperature superiori a 50 °C.
	No bagnare il caricabatterie e la batteria.
	Smaltire l'utensile a fine vita presso le apposite piazzole o gli ecocentri.
	Batteria al litio

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI PER MACCHINE RICARICABILI

- Rimuovere la batteria dalla macchina prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o qualora si preveda di non utilizzare la macchina per un lungo periodo.
- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria indicato (vedere i dati tecnici).

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER CARICABATTERIE E BATTERIE

- Leggere attentamente le istruzioni generali e le istruzioni di sicurezza prima di caricare la batteria.
- Caricare la batteria utilizzando solo caricabatterie del tipo consigliato. Non caricare batterie di tipo diverso con questo caricabatterie. Utilizzare gli adattatori di alimentazione esclusivamente con la presa del caricabatterie e la batteria in dotazione.
- Il caricabatterie deve essere usato solo in un ambiente asciutto, a temperature comprese tra 10 °C e 40 °C.
- Non utilizzare il caricabatterie se risulta danneggiato.
- Affidare le riparazioni di caricabatterie e batterie esclusivamente ad un tecnico autorizzato.
- Evitare i cortocircuiti sulla batteria. Verificare che i contatti della batteria non tocchino oggetti metallici.
- Non tenere la batteria in luoghi in cui la

temperatura può superare i 50 °C, come ad esempio all'interno di un'automobile parcheggiata al sole.

- Non bruciare la batteria.
- Non cercare mai di aprire la batteria.
- In caso di contatto del fluido della batteria (una soluzione di idrossido di potassio al 25-30%) con la pelle, sciacquare immediatamente con abbondante acqua. Neutralizzare con un leggero acido, come succo di limone o aceto. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente per 10 minuti con acqua pulita e consultare un medico.

NORME DI SICUREZZA ELETTRICHE



Controllare sempre l'alimentazione della batteria che deve corrispondere al voltaggio indicato sulla targhetta dei dati caratteristici. Assicurarsi inoltre che il voltaggio del caricatore corrisponda a quello della presa di rete.

DESCRIZIONE (Fig. A)

1. Impugnatura ausiliaria
2. Blocco asse
3. Caricabatteria
4. Pacco batteria
5. Pulsante di rilascio
6. Interruttore a grilletto
7. Protezione disco
8. Leva di rilascio
9. Disco (non incluso)



ATTENZIONE
ASSICURARSI SEMPRE
CHE L'UTENSILE SIA
SPENTO PRIMA DI
OPERARVI.

INSTALLARE IL PACCO BATTERIA

1. Allineare le slitte del pacco batteria con le guide nell'apposita sede dell'utensile.
2. Far scivolare il pacco nella sede.
3. Assicurarsi che entrambi i fermi siano scattati al fine di mantenere la batteria in posizione.

RIMUOVERE IL PACCO BATTERIA

- 1) Premere i due pulsanti di rilascio da entrambi i lati della batteria.
- 2) Far scivolare la batteria fuori della propria sede.

INSTALLARE IL DISCO ABRASIVO

- 1) Premere e tenere premuto il pulsante di blocco asse (2). Per evitare danni all'utensile, premere il pulsante solo ed esclusivamente ad utensile completamente fermo.
- 2) Rimuovere la flangia esterna con ruotando in senso antiorario. Non rimuovere la flangia interna.
- 3) Assicursi che la flangia interna sia incastrata con il collo squadrato dell'asse.
- 4) Collocare il disco abrasivo sopra all'asse con il centro battente sulla flangia interna.
- 5) Premere e tenere premuto il pulsante di blocco asse, montare la flangia esterna e serrarla in senso orario.

MONTARE L'IMPUGNATURA AUSILIARIA

L'utensile ha tre fori filettati supra e ai due lati, per avvitare l'impugnatura ausiliaria. L'utente ha la massima libertà di scelta, in dipendenza dal lavoro

da eseguire e dalle proprie abitudini.

REGOLARE LA PROTEZIONE DEL DISCO

Il dispositivo è dotato di una protezione. La protezione può essere orientata a differenti angolature.

- 1) Premere la leva di rilascio per aprire l'anello di fermo centrale.
- 2) Orientare la protezione secondo necessità. Fissarla poi riportando la leva alla posizione originale.
- 3) Assicursi che la protezione sia ben fissa.



**ATTENZIONE! MAI
OSTRUIRE LE FERITOIE DI
VENTILAZIONE!**

PER AVVIARE:

Premere il blocco di sicurezza da entrambi i lati e premere l'interruttore.

PER FERMARE

L'UTENSILE:

Rilasciare l'interruttore

PER UN UTILIZZO CORRETTO

- 1) Prima di avviare, indossare occhiali di sicurezza e assicurarsi

che il disco sia ben fissato. Assicurarsi che sia ben fissata anche la protezione del disco.

- 2) Impugnare fermamente l'utensile con una mano nella parte posteriore e l'altra mano all'impugnatura ausiliaria.
- 3) Accendere l'utensile e quindi applicare il disco al pezzo da lavorare.
- 4) In generale, mantenere un'angolazione di circa 30° per sgrezzare e di 15° per rifinire.
- 5) Spostare l'utensile avanti e indietro o su e giù, sull'area di lavoro.
- 6) Applicare una pressione sufficiente ad evitare movimenti irregolari o rimbalzi.
- 7) Evitare di sovraccaricare l'utensile per lungo tempo. Una eccessiva pressione fa rallentare il disco e pone sotto sforzo il motore.
- 8) Allontanare l'utensile dal pezzo in lavorazione prima di spegnerlo.



ATTENZIONE!

Non usare mai la

smerigliatrice senza gli occhiali protettivi!

PERICOLO!

- 1) Mai usare dischi a sega o altri tipi di lama con questo utensile.
- 2) Mai usare la smerigliatrice priva della protezione del disco.
- 3) Il mancato rispetto di queste regole può portare a gravi lesioni personali.



NOTA:

L'utensile ha una modalità "sleep" che serve a prolungare la durata della batteria. Dopo un periodo di non utilizzo, l'utensile ripartirà più lentamente. Questo comportamento indica che l'utensile era in modalità "sleep" ed è normale.

ULTERIORI PRECAUZIONI PER IL CARICABATTERIE E LA BATTERIA

- 1) Non ricaricare la batteria sotto gli 0°C o sopra i 45°C.
- 2) Non utilizzare per la ricarica altro che il sistema di ricarica fornito con l'utensile.
- 3) Evitare di coprire le feritoie del

caricabatteria.

- 4) Proteggere sempre i contatti della batteria da contatti eventuali con oggetti metallici o acqua.
- 5) Non cortocircuitare i terminali della batteria
- 6) Non conservare la batteria insieme ad oggetti metallici
- 7) Non esporre la batteria ad acqua piovana o umidità



ATTENZIONE!

Un cortocircuito della batteria può produrre un notevole flusso di corrente, surriscaldamento, incendio e rotture.

- 1) Non conservare la batteria in ambienti che possono superare i 45°C.
- 2) Non bruciare la batteria. Può esplodere.
- 3) Trattare con cautela la batteria, non farla cadere, scuotere, o urtare.
- 4) Non caricare la batteria in un contenitore. L'operazione deve essere svolta in luogo ben ventilato.

CARICARE CON CARICABATTERIE



NOTA: LA BATTERIA NUOVA DEVE ESSERE COMPLETAMENTE CARICATA PRIMA DELL'USO.

- 1) Inserire la spina del caricabatterie nella presa a muro. Si accenderà una luce verde.
- 2) Inserire la batteria nel caricabatterie fino allo scatto.
- 3) I LED si accenderanno con diverse combinazioni di colore indicanti lo stato di carica:
 - **ROSSO** costante indica che sta caricando.
 - **VERDE LAMPEGGIANTE** indica che la carica è sopra il 90%
 - **VERDE** costante indica che la batteria è al 100%
 - **ROSSO E VERDE LAMPEGGIANTI** **CONTEMPORANEAMENTE** indicano che la batteria è troppo calda o troppo fredda per la carica. Attendere quindi almeno 30

minuti.

• **ROSSO E VERDE
LAMPEGGIANTI
ALTERNATIVAMENTE**

indica che il pacco
batteria ha un
problema tecnico.



NOTA:

Se si verifica quest'ultima condizione, provare a disinserire e reinserire la batteria nell'alloggiamento. Se ancora si ripresenta il segnale, provare a caricare una differente batteria. Se l'altra batteria si ricarica normalmente, allora la precedente è guasta e va gettata, rispettando la locale normativa ambientale.

- 4) Per rimuovere il pacco batteria, premere le linguette di rilascio e tirare.
- 5) Dopo la carica, estrarre la spina dalla presa. Suggerimento per aumentare la durata della batteria: non tenere la batteria completamente scarica. Caricarla prima di riporla.

**ELIMINARE IL PACCO
BATTERIA**

La batteria è agli Ioni di

Litio, ricaricabile. Seguire le normative ambientali locali per il corretto smaltimento.



ATTENZIONE !

La manutenzione preventiva deve essere affidata a personale autorizzato.



CAUTELA !

Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e il pacco batteria sia rimosso prima di operare ispezioni o manutenzione.

Pulire regolarmente le feritoie dell'aria con aria compressa. Non inserire mai oggetti nelle feritoie.



CAUTELA!

Alcuni prodotti per la pulizia o solventi possono danneggiare le parti in plastica. Non utilizzare mai detergenti o solventi ma semplicemente un panno umido per la pulizia.

DATI TECNICI

			SY031
Vtaggio	V		18
	mA		4000
Velocità assenza di carico	in di	/min	12000
Diametro	mm		115

disco:

Caricabatterie

Tensione di rete	V	230
Frequenza di rete	Hz	50
Corrente	mA	2400

Livello di pressione sonora, rilevato conformemente a EN 60745-2-3 2006/42/EC e EN 60745-1:

$L_{WA} = 101 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 3 \text{ dB (A)}$

$L_{pA} = 90 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$



Prendere le adeguate misure di protezione acustica.

Valore quadratico medio ponderato di accelerazione, conformemente a EN 60745-2-3 2006/42/EC e EN 60745-1:

$a_{h,AG} = 7.240 \text{ m / s}^2$

$K = 1.5 \text{ m / s}^2$

AMBIENTE**Smaltimento**

Prodotto, accessori e imballaggio devono essere

separati per consentire un riciclaggio ecologico.

Solo per i paesi CE

Non smaltire gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici. Conformemente alla Direttiva 2002/96/EC sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), gli articoli elettrici ed elettronici devono essere sottoposti a raccolta differenziata e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata

ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

Il prodotto può contenere parti che si degradano naturalmente nel tempo.



Il fascicolo tecnico , con la dichiarazione di conformità , sono conservati negli uffici di Armour Dvize srl
08-2018

ARMOUR DVIZE SRL (SOC.
UNIPERSONALE)
VIA GUIDO FRANCO 99^a
35010 CADONEGHE (PD) .
ITALIA

www.armour.it

Soggetto a modifiche: le presenti caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

Le istruzioni originali del presente manuale sono scritte in inglese. Le versioni in altre lingue del presente manuale sono

una traduzione delle istruzioni originali.

Puoi ottenere una copia digitale di questo manuale chiedendola con una email a online @ armourdesign.net, allegando la scansione della prova d'acquisto.

CORDLESS DRILL



WARNING!

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. do not use any**

adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.**
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device**

(RCD) protected supply.
Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. if damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly

- maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or it's service agent.**

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact.** if contact accidentally occurs, flush with water. if liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SAFETY INSTRUCTIONS:
In this manual and/or on

the machine the following symbols are used:

	Read the instructions
	Indoor use only.
	CE Conforms to the applicable European safety standards
	Class II machine – Double insulation – You don't need any earthed plug.
	Fail-safe isolating transformer.
	Cut-out switch.
	Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.
	Wear ear and eye protection
	Wear mouth mask protection
	Do not incinerate battery.
	Do not expose charger and

	battery to temperatures above 50 °C.
	Do not expose charger and battery to water.
	Do not dispose of the product in unsuitable containers.
	Lithium battery

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR RECHARGEABLE MACHINES

- Remove the battery from the machine during maintenance and when the machine will not be used for a longer period of time.
- Only use the prescribed type of battery (see the technical data).

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER AND BATTERY

- Read the general instructions and safety instructions carefully before charging the battery.
- Only use the prescribed charger to charge the battery. Do not charge batteries of another type

with this charger. Mains adaptors are only to be used together with the charger socket and the accompanying battery.

- Only use the charger in a dry environment at a temperature between 10 °C and 40 °C.
- Do not use the charger when it has been damaged.
- Only have the charger and battery repaired by an authorized repair agent.
- Prevent the battery from short circuiting. Make sure that the battery connections cannot touch metal objects.
- Do not store the battery where the temperature may rise above 50 °C, e.g. in a car which has been parked in the sun.
- Do not burn the battery.
- Never attempt to open the battery.
- In case of skin contact of the battery fluid (a solution of 25-30% potassium hydroxide), flush immediately with abundant water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar. In case of eye contact, rinse abundantly for 10 minutes with

clean water and consult a physician.

ELECTRICAL SAFETY



Always check that the battery power corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.

DESCRIPTION (Fig. 1)

1. Auxiliary Handle
2. Spindle Lock
3. Charger
4. Battery Pack
5. Release Button
6. Trigger Switch
7. Wheel Guard
8. Quick Release Lever
9. Grinding Wheel (not included)



CAUTION! Always be sure that the tool is switched off before assembly, including insertion or removal of the battery pack.

Installing the Battery Pack

1. Align the ribs on battery pack with the slots on the bottom of tool.
2. Slide the battery pack

into the tool.

3. Make sure the latches on each side of the battery pack snap in place and securely attach to the tool.

Removing the Battery Pack

1. Depress the release button on each side of the battery pack.
2. Slide the battery pack backward off the tool.

Installing the Grinding Wheel

1. Depress and hold down the spindle lock. To prevent damage to spindle or spindle lock, always allow motor to come to a complete stop before engaging spindle lock.
2. Remove the outer flange with spanner turning in anti-clockwise direction. Do not remove the inner flange.
3. Make sure the slot on the inner flange is engaged with the square neck of the spindle.
4. Place the grinding wheel over the spindle with the depressed

center against the inner flange.

5. Depress and hold down the spindle lock again, mount the outer flange and securely tighten it with spanner provided clockwise. Do not overtighten it.

Mounting the Auxiliary Handle

The tool has three screwed holes on top, left and right side of the gear housing. Operators can choose any one of them to mount the auxiliary handle depending on specific working condition and their own habit.

Adjusting the Wheel Guard

This tool is fitted with a wheel guard. The closed segment of the guard can be adjusted to different angles.

1. Pull the quick release lever toward outside so as to enlarge the circular collar of wheel guard.
2. Turn the wheel guard to a desired angle. Pull back the quick release lever to lock the guard.
3. Make sure the guard is firmly secured in place.

If the guard is too loose after pulling back the quick release lever, pull up the lever, properly adjust the nut on the guard and pull back the lever again.



CAUTION! Never cover air vents. They must always be open for proper motor cooling.

To start your grinder:

Push the safety lock to either side of the tool and depress the trigger switch, the tool will be turned on.

To stop your grinder:

Release the trigger switch.

For Proper Operations

1. Before starting the grinder, put on safety glasses and make sure that the grinding wheel, guard and the tool are in good condition and correctly fitted.
2. Always hold the tool firmly with one hand on the rear handle and the other on the side handle.
3. Turn the angle grinder on and then apply the grinding wheel to the workpiece.
4. In general, keep the

edge of the wheel at an angle of about 30° for roughing and about 15° for finishing.

5. Move the grinder back and forth or up and down over the work area.
6. Use just enough pressure to keep the grinder from chattering or bouncing.
7. Avoid overloading the tool for a long time, heavy pressure will decrease its speed and put a strain on the motor .
8. Lift the grinder away from the workpiece before turning your grinder off.



WARNING!

Never use your grinder without wearing eye protection. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.



DANGER!

1. Never attach a wood cutting or carving blade of any type to this angle grinder.
2. Never use your grinder with guard removed.
3. Failure to follow this rule could result in serious personal injury.



NOTE:

Your 20V tool has a "sleep" mode that helps to extend the run time of the battery. After a period of non-use, the tool will hesitate slightly before starting. This is the battery coming out of "sleep" mode and is normal.

ADDITIONAL PRECAUTIONS FOR CHARGER & BATTERY PACK

1. Do not charge battery pack when temperature is below 0°C or above 45°C.
2. Do not attempt to use a step-up transformer, an engine generator or Dc power receptacle.
3. Do not allow anything to cover or clog the charger vents.
4. Always protect the battery terminals when the battery pack is not used.
5. Do not short the battery pack.
6. Do not touch the terminals with any conductive material.
7. Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as

nails, coins, etc.

8. Do not expose battery pack to water or rain.



Warning!

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

1. Do not store the tool and Battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 45°C
2. Do not incinerate the Battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery pack can explode in a fire.
3. Be careful not to drop, shake or strike battery.
4. Do not charge inside a box or container of any kind. The battery must be placed in a well ventilated area during charging.

CHARGING WITH THE DIAGNOSTIC CHARGER



NOTE:

Newly purchased battery packs are not fully charged and must be charged before using in your

cordless tool(s).

1. Plug the battery charger into the proper AC voltage source. A steady GREEN light will illuminate indicating the charger is connected to a proper power source.
2. Slide the ribs on the battery pack into the slots on the battery charger until the latches on each side of battery pack snap in place and the battery pack is secured in the charger.
3. When the battery pack is secured in the charger, the LEDs on the charger will lit up in different combinations indicating charging status:
 - A steady RED light indicates the charger has started the charging cycle.
 - A flashing GREEN light indicates the battery is charging and more than 90% full.
 - A steady GREEN light indicates the battery is completely charged.
 - RED and GREEN lights both flashing the same time indicates

the battery pack is too hot or too cold for charging (below 10°C /50°F or above 40°C/104°). You should let the battery pack cool down for approximately 30 minutes before attempting to recharge.

- RED and GREEN light flashing alternatively indicates the battery pack is defective and needs to be replaced. Please contact authorized service personnel or dispose of the defective battery in the method explained in this manual.



NOTE:

If you are getting a "defective" indication, remove and reinstall the battery in the charger. If the lights status still shows defective, try charging a different battery. If a different battery charges normally, dispose of the defective battery. If a different battery also indicates "Defective", the charger may be defective.

4. To remove the battery pack, depress the latches on each side of the battery pack and

slide it off the charger.

5. After charging, unplug the charger from the power source.

Tips for extending Battery life: Do not store batteries completely discharged. Charge them fully before storing.

Important Battery Information: disposing the Battery pack

- Your batteries are Lithium-Ion rechargeable batteries. Certain Local, State and Federal laws prohibit disposal of these batteries in ordinary trash.
- Consult your local waste authorities for your disposal/recycling options.



Warning !

Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard.



CAUTION !

Always be sure that the tool is switched off and the battery pack is removed from the tool before attempting to perform

inspection or maintenance.

Regularly clean the tool's air vents with compressed dry air. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.



CAUTION!

Certain cleaning agents and solvents may damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

TECHNICAL PARAMETER

SY031

Voltage	V	18
	mA	4000
No-load speed	/min	12000
Wheel Size:	mm	115

Charger

Mains voltage	V~	230
Mains frequency	Hz	50
Current	mA	2400

Level of sound pressure measured according to EN 60745-2-3 2006/42/EC e EN 60745-1:

$$L_{WA} = 101 \text{ dB (A)}$$

$$K_{WA} = 3 \text{ dB (A)}$$

$$L_{pA} = 90 \text{ dB (A)}$$

$$K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$$



Take appropriate measures for the protection of hearing

Weighted root mean square acceleration value according to EN 60745-2-3 2006/42/EC e EN 60745-1:

$$a_{h,AG} = 7.240 \text{ m / s}^2$$

$$K = 1.5 \text{ m / s}^2$$

ENVIRONMENT



Disposal

Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for CE countries
Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into

national right, power tools
that are no longer usable
must be collected
separately and disposed of
in an environmentally
friendly way.



The technical file, with the
conformity declaration, is
maintained in the offices of
Armour Dvize srl

08-2018

ARMOUR DVIZE SRL (SOC.
UNIPERSONALE)
VIA GUIDO FRANCO 99^a
35010 CADONEGHE (PD) .
ITALIA

www.armour.it

Subject to change;
specifications can be
changed without further
notice.

The original instructions in
this manual are written in
English. Other language
versions of this manual are
a translation of the original
instructions.

IT	Dichiarazione di conformità CE		SK	Prehľadzenie o zhode ES
DE	EG - Konformitätserklärung		SI	ES izjava o skladnosti
FR	Declaration de conformité CE		HU	CE-megfelelőségi nyilatkozat
UK	EC declaration of conformity		RO	Declarație de conformitate CE
CZ	Prohlášení o shodě EU		BA/HR	EG – izjava o konformnosti
PL	Deklaracja zgodności WE			

Cadoneghe, August 10th 2018

ARMOUR DVIZE SRL (SOC. UNIPERSONALE)
VIA GUIDO FRANCO 99A
35010 CADONEGHE (PD) • ITALIA



- IT** Con la presente dichiariamo che l'articolo di seguito descritto, in base alla sua concezione e costruzione ed alla messa in circolazione da parte della Armour Dvize S.r.l. è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.
- DE** Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von Armour Dvize S.r.l. in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.
- FR** Avec la présente nous déclarons que l'article décrit ci-après répond en matière conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la Armour Dvize S.r.l. aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communitaires applicable.
- UK** We herewith declare that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC directives based on its design and type, as brought into circulation by Armour Dvize S.r.l..
- CZ** Tímto prohlašujeme že následovně popsane zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jenž bylo dáno do prodeje společností Armour Dvize S.r.l., odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.
- PL** Niniejszym deklarujemy iż niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez Armour Dvize S.r.l., spełnia ze względu na projekt I konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucane przez dyrektywy WE.
- SK** Týmto prehlasujeme že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou Armour Dvize S.r.l. do prevádzky, in zdravotvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- SI** S tem izjavljamo mi da je opisani proizvod na osnovi njegove naslove in vrste konstrukcije kot tudi pri Armour Dvize S.r.l. v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam, ki so v skladnosti z EU smernicami.
- HU** Ezenel nyilatkozunk hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kivitelében valiant az Armour Dvize S.r.l. által forgalomba hozott kivitelében megfelelt az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági-es egészségvédelmi előírásainak.
- RO** Noi declaram de proprie raspundere ca articolul descris mai jos, pe baza conceptiei si tipului sau constructiv sale, precum si al executiilor puse in circulatie de Armour Dvize S.r.l., se conformeaza cerintelor pentru securitatea muncii si sanatații ale directivelor UE in materie.
- BA/HR** Ovim izjavljamo da u slijedećem opisanu proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od Armour Dvize S.r.l. odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

IT Prodotto	SK Produktu
DE Produkttyp	SI Proizvoda
FR Produit	HU Termek típusa
UK Product	RO Termek típusa
CZ Produktu	BA/HR Termek típusa
PL Produktu	

COD	SY031/NEE1 Ltd: YG01
NAME	SMERIGLIATRICE ANGOLARE A BATTERIA (CORDLESS ANGLE GRINDER)
USE	HOBBY / DOMESTIC

IT Direttive CE	SK Aplikovateľ'né smernice EU
DE Anwendbare EG-Richtlinien	SI Uporabljene ES smernice
FR Directives CE applicables	HU EU Műszaki Irányelvek
UK Applicable EC directives	RO Directive UE aplicabile
CZ Směrnice EU	BA/HR EG – smjernice
PL Dyrektywy WE	

2014/30/EU
2006/42/EC

IT Norme armonizzate applicate	SK Použité harmonizované normy
DE Angewandte harmonisierte normen	SI Uporabljeni usklajeni normativi
FR Normes armonisées applicables	HU Alkalmazott harmonizált szabványok
UK Applicable harmonized standards	RO Norme armonizate aplicabile
CZ Aplikované harmonizační normy	BA/HR Primijenjene harmonizirajuće norme
PL Zastosowane zharmonizowane normy	

TOOL
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997+A2:2008
EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-3:2011/A12:2014

CHARGER
EN 60335-1:2012
EN 60335-2-29:2004+A2
EN 61558-1:2005+A1:2009
EN 61558-2-16:2009
EN 62233:2008
ZEK 01.4-09/11.11

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Armour Dvize S.r.l.
Un Rappresentante Legale
Giammarco Salomon



ARMOUR DVIZE SRL (SOC. UNIPERSONALE)
VIA GUIDO FRANCO 99A
35010 CADONEGHE (PD) • ITALIA

Made in PRC

1800805